

COMMITTENTE:



PROGETTAZIONE:



INFRASTRUTTURE FERROVIARIE STRATEGICHE DEFINITE DALLA LEGGE OBIETTIVO N. 443/01e s.m.i.



Progetto cofinanziato
dalla Unione Europea

CUP: J94F04000020001

PRODUZIONE CENTRO NORD

PROGETTO DEFINITIVO

ASSE FERROVIARIO MONACO - VERONA

ACCESSO SUD ALLA GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO QUADRUPPLICAMENTO DELLA LINEA FORTEZZA - VERONA

LOTTO 1: FORTEZZA – PONTE GARDENA

SOTTOSERVIZI INTERFERENTI

ALLEGATO 1 - RISOLUZIONI PROPOSTE DA ENTI GESTORI

SCALA:

-

COMMESSA LOTTO FASE ENTE TIPO DOC. OPERA/DISCIPLINA Progr. REV.

IBL1 10 D 26 RO SI0000 002 A

Rev.	Descrizione	Redatto	Data	Verificato	Data	Approvato	Data	Autorizz.
A	Emissione definitiva per CdS		Gen. 2015	M. Boscherini	Gen. 2015	C. Mazzocchi	Gen. 2015	ITALFERR S.p.A. Direzione Tecnica Nord Direzione Centro Nord Direzione Sud Direzione Progetti Direzione degli Ingegneri della Prov. di Roma n° 16392 sez. A



ASSE FERROVIARIO MONACO - VERONA

ACCESSO SUD ALLA GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
QUADRUPPLICAMENTO DELLA LINEA FORTEZZA - VERONA

LOTTO 1: FORTEZZA – PONTE GARDENA

Risoluzioni proposte da Enti Gestori

COMMESSA	LOTTO	CODIFICA	DOCUMENTO	REV.	FOGLIO
IBL1	10	D26RO	SI 00 00 002	A	2 di 4

INDICE

1	PREMESSA	3
2	ALLEGATO 1.....	4

Risoluzioni proposte da Enti Gestori

COMMESSA	LOTTO	CODIFICA	DOCUMENTO	REV.	FOGLIO
IBL1	10	D26RO	SI 00 00 002	A	3 di 4

1 PREMESSA

Il presente documento riporta in allegato la documentazione pervenuta dagli enti gestori in risposta al censimento effettuato in sede di sviluppo del presente progetto definitivo.

I dettagli relativi agli esiti del censimento effettuato, con la descrizione delle modalità proposte per l'adeguamento, la deviazione e/o la protezione dei sottoservizi individuati, è contenuta nell'apposita relazione descrittiva (IBL1.1.0.D.26.RO.SI.00.0.0.001).

Essendo pervenuta risposta da un solo ente gestore, il presente documento sarà integrato con le informazioni aggiuntive che saranno rese disponibili dagli stessi enti per la Conferenza di Servizi.



ASSE FERROVIARIO MONACO - VERONA

ACCESSO SUD ALLA GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO
QUADRUPPLICAMENTO DELLA LINEA FORTEZZA - VERONA

LOTTO 1: FORTEZZA – PONTE GARDENA

Risoluzioni proposte da Enti Gestori

COMMESSA	LOTTO	CODIFICA	DOCUMENTO	REV.	FOGLIO
IBL1	10	D26RO	SI 00 00 002	A	4 di 4

2 ALLEGATO 1

Progetto adeguamento metanodotto Bolzano – Bressanone – Brunico DN 500 3° tronco Ponte Gardena – Velturmo, trasmesso da SNAM RETE GAS con nota prot. DI-NOR/LAV/Lov. 775 del 23/05/2013.



Padova **23 MAG 2013**
DI-NOR/LAV/Lov. Prot. **775**

DIREZIONE TECNICA-
PRODUZIONE-PRODUZIONE
CENTRO-NORD
Data: 28.05.2013
Prot: DT.PR.CN.0033765.13.E
Scenario: IBL1 (IB1L.1D01)

Raccomandata R.R.
Spett.le
Italferr S.p.A.
Direzione Tecnica
Produzione Centro Nord
Stazione S.M.N.
c.a. Ing. Arduini
Via Luigi Alamanni 2/A
50123 Firenze

**Oggetto: Progetto Ferroviario AC/AV Lotto 1 Fortezza Ponte Gardena -
Censimento sottoservizi interferenti con la nuova linea AC/AV.
Interferenza con Metanodotto Bolzano – Bressanone – Brunico DN 500
3° tronco Ponte Gardena - Velturmo.**

In riferimento agli elaborati progettuali definitivi da Voi inviatici in data 04 Marzo 2013 Prot. DT.PR.CN.0014456.13.U, Vi confermiamo che, come tra l'altro già anticipato durante l'incontro del giorno 20 Febbraio 2013, le Vs. opere interferiscono con ns. impianti.

Vi ribadiamo che il metanodotto emarginato, in pressione ed esercizio, è disciplinato dalle vigenti norme di sicurezza di cui al D.M. 24/11/1984 del Ministero dell'Interno e successive modificazioni (Norme di sicurezza antincendio per il trasporto, la distribuzione, l'accumulo e l'utilizzo del gas naturale con densità non superiore a 0,8, nonché dal D.M. 17 Aprile 2008 del Ministero dello Sviluppo Economico recante "Regola tecnica per la progettazione, costruzione, collaudo, esercizio e sorveglianza delle opere e degli impianti di trasporto di gas naturale con densità non superiore a 0,8" (pubblicato sul Supplemento Ordinario della Gazzetta Ufficiale n. 107 dell' 8 maggio 2008) e in accordo alle normative tecniche italiane ed internazionali.

Nei citati Decreti Ministeriali sono stabilite, tra l'altro, le distanze di sicurezza, le norme e le condizioni che regolano la coesistenza dei metanodotti con altre infrastrutture o fabbricati.



Nello specifico segnaliamo che i terreni su cui sono stati posati i ns. impianti sono gravati da regolari servitù di metanodotto, con Decreti registrati e intavolati, i quali prevedono, nel rispetto delle citate norme, tra l'altro, l'obbligo di mantenere nuove opere di qualsiasi genere e natura alla distanza minima di m. 8,00 dall'asse del metanodotto ed a lasciare tale fascia a terreno agrario.

A conferma di quanto già valutato durante l'incontro sopracitato, per risolvere l'interferenza si renderà necessario provvedere a ns. cura, ma a tutte spese del soggetto proponente, alla realizzazione di una variante e opere di protezione alla nostra condotta, nonché allo spostamento di un nostro impianto, come da progettazione allegata alla presente.

All'interno dei predetti elaborati, sono state da noi evidenziate e distinte le aree necessarie in via temporanea (per occupazione) ed in via permanente (per asservimento) alla realizzazione delle ns. opere, così da consentirVi di apporre il necessario Vincolo preordinato all'Esproprio/Asservimento e successivamente di emettere/ottenere a favore di Snam RG gli idonei titoli.

Rimane inteso che l'approvazione del progetto definitivo da parte del CIPE – ai sensi dell'art. 166 del D.lgs 163/2006 - sostituirà "...ogni altra autorizzazione, approvazione e parere comunque denominato.." (anche ai fini urbanistici ed edilizi) e consentirà quindi anche la realizzazione delle ns. opere di adeguamento.

Sulla scorta dei predetti elaborati, gli oneri individuati per la risoluzione delle interferenze ammontano in via definitiva a € 1.200.000,00 più IVA nella misura dovuta.

Il tempo occorrente per la risoluzione dell'intera interferenza è stimabile in 24 mesi, a decorrere dalla data ultima:

- di consegna a SNAM RG, da parte Vostra o del soggetto aggiudicatore, del progetto definitivo della Vostra infrastruttura approvato dal CIPE;
- dal pagamento anticipato a Snam RG - da parte Vostra o del soggetto aggiudicatore - degli oneri per la risoluzione delle interferenze;
- dalla messa a disposizione a Snam RG - da parte Vostra o del soggetto aggiudicatore - con idoneo titolo delle aree necessarie per la realizzazione e l'esercizio dei ns. impianti;

restando inteso che, in difetto, Snam RG resterà mallevata e sollevata da ogni responsabilità nei confronti Vostri, del soggetto aggiudicatore e/o di terzi.

Vi ribadiamo che, poiché la preesistente condotta trasportante gas è in pressione ed esercizio, ai fini della sicurezza in prossimità della fascia



asservita/rispetto del nostro gasdotto nessun lavoro potrà essere intrapreso da chiunque, senza nostra preventiva autorizzazione.

Per ottemperare all'obbligo di una gestione in sicurezza del superamento delle interferenze e al fine di ottenere un efficace coordinamento operativo risulta necessaria la stipula di apposita e specifica Convenzione con il soggetto proponente, che regoli i reciproci impegni, rapporti, responsabilità e preveda, tra l'altro:

- a) il riconoscimento della preesistenza degli impianti Snam RG interferiti dalla realizzazione delle Vostre opere e che, pertanto, non si darà luogo, in futuro, a richieste di pagamento a qualsiasi titolo (cauzioni, fidejussioni, canoni, una tantum etc.);
- b) qualora – successivamente alla realizzazione delle opere interferenti – Snam RG ritenga, in futuro, di dover modificare o sostituire alcuni tratti della condotta interferita, è sin d'ora autorizzata ad effettuare a propria cura e spese le modifiche e/o varianti, previ accordi con il soggetto gestore dell'opera interferente e senza dover versare alcuna cauzione e/o canone;
- c) qualora in futuro Snam RG dovesse intervenire sulle proprie opere, a seguito di eventuali modifiche delle infrastrutture interferenti, gli interventi di adeguamento delle opere Snam RG saranno eseguiti a cura di Snam RG stessa ma a tutte spese del soggetto gestore dell'infrastruttura interferente.

In ottemperanza agli obblighi previsti all'art. 170 comma 4 del D. Lgs. 163/2006, Vi preghiamo di comunicarci gli estremi del soggetto tenuto al pagamento in via anticipata, (ragione sociale, numero di partita IVA, aliquota da applicare) a cui invieremo la relativa fattura per l'importo predetto, pagamento che costituisce condizione indispensabile per l'avvio dei ns. lavori di risoluzione dell'interferenza.

Resta salvo il diritto :

- di Snam RG, al rimborso di tutti gli oneri dalla stessa effettivamente sostenuti qualora nel corso dei lavori di realizzazione degli Impianti dovessero rendersi necessari ulteriori modifiche o interventi, non previsti in sede di preventivo definitivo.
- dell'eventuale diverso soggetto aggiudicatore, al rimborso - a consuntivo, dopo la fine dei lavori – delle somme poste a disposizione in eccesso rispetto alle necessità.

In relazione alle su esposte circostanze, si segnala che il geom. Luca Lovison in qualità di tecnico Snam Rete Gas del Distretto Nord Orientale – Largo Rismondo n. 8 - tel. 049/8209111, unità territorialmente preposta all'esercizio degli impianti interferenti con le opere in questione, resta a disposizione per ogni necessario preventivo coordinamento.



SNAM RETE GAS

Restando comunque a disposizione per ogni e qualsiasi chiarimento,
l'occasione è gradita per porgere distinti saluti.



SNAM RETE GAS

Operations
Il Direttore Generale
Ing. Luca Schieppati

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Luca Schieppati".



Metanodotto: **BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO DN 500(20")**
Variante DN 500 per interferenza con nuova ferrovia
Monaco - Verona, in comune di Velturmo (BZ)

IMPOSIZIONE DI SERVITU' DI METANODOTTO PER PUBBLICA UTILITA'

PIANO PARTICELLARE ESPROPRI / SERVITU'

Comune di: **VELTURNO**

Provincia di: **BOLZANO**

- **ELENCO DITTE DA ASSERVIRE**
- **PLANIMETRIA CON FASCIA DI RISPETTO - Scala 1:2000**

N° Ditta	DITTA CATASTALE		DITTA PROPRIETARIA		RESIDENZA		DATI CATASTALI		DATI SERVITU'		NOTE		
	INTESTATARI COGNOME	NOME	LUOGO NASCITA	DATA NASCITA	DIRITTI QUOTA	CODICE FISCALE P. IVA	COGNOME	VIA	Foglio Mappale	Qualità Ci.		Superficie ha are ca	Superficie mq.
1	Bernardi	Josefine	Bressanone	19/03/1955	PROP.				387	EDIF.	98 33	296	
2	Oberosler S.F. S.r.l.	sede di Bolzano			PROP.				941	EDIF.	75 03	507	
									514	PASCOLO	65 52	21	
3	Vontavon	Paul	Fines	22/08/1947	PROP.	VNTPLA47H2D821Q			525	VIGNETO	79 83	179	
									526	PASCOLO	59 28	17	
4	Demanio Pubblico dello Stato,	Remo Strade			PROP.				2438/1	STRADA	3 59 03	4215	
5	Vontavon	Nikolaus	Chiusa	08/12/1951	PROP.	VNTNLS61T06C852M			523/1	ARATIVO	74 38	1071	IMPIANTO 20 mq

Metanodotto: **BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO**
DN 500(20''), P 24 bar

**VARIANTE DN 500(20'') PER INTERFERENZA CON NUOVA
FERROVIA MONACO - VERONA IN PROGETTO**

Piano Particolare

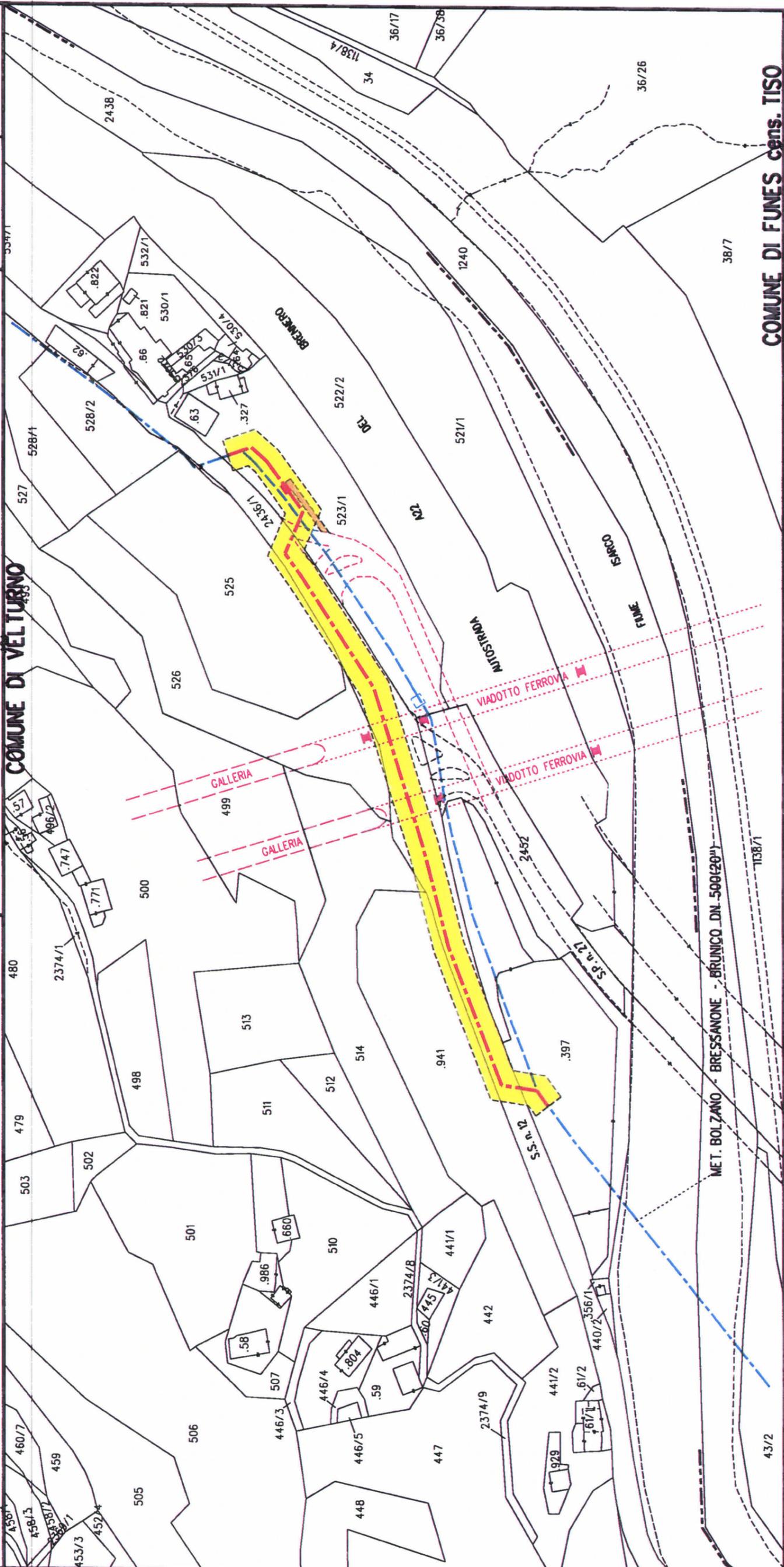
PLANIMETRIA CON FASCIA DI RISPETTO

SNAM RETE GAS

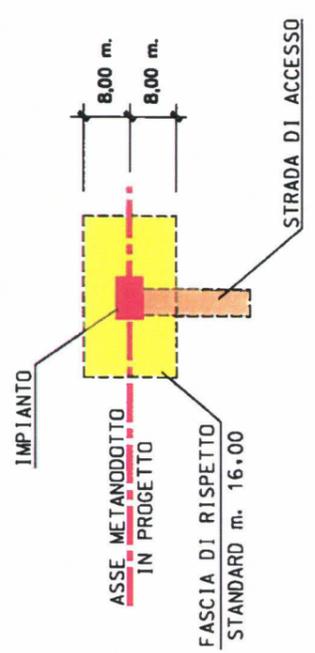


Scala **1:2000**

Tav. **1** di **1**



COMUNE DI FUNES cens. TISO



Il presente disegno e' di proprieta' aziendale - La Societa' tutelera' i propri diritti a termine di legge.



Metanodotto: BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO DN 500(20")

Opere di protezione per interferenza con accesso sud
alla galleria di base del Brennero (in progetto)

**IMPOSIZIONE DI SERVITU' DI METANODOTTO PER PUBBLICA UTILITA'
PIANO PARTICELLARE DELLE OCCUPAZIONI**

Comune di: LAJON

Provincia di: BOLZANO

- ELENCO DITTE DA OCCUPARE TEMPORANEAMENTE

N° Ditta	DITTA CATASTALE				DITTA PROPRIETARIA				RESIDENZA		DATI CATASTALI				DATI OCCUPAZIONE		NOTE				
	INTESTATARI COGNOME	INTESTATARI NOME	LUOGO NASCITA	DATA NASCITA	DIRITTI QUOTA	CODICE FISCALE P. IVA	INTESTATARI COGNOME	INTESTATARI NOME	LUOGO NASCITA	DATA NASCITA	DIRITTI QUOTA	CODICE FISCALE P. IVA	COMUNE	VIA	Foglio Mappale	Qualità		Ci.	Superficie ha are ca	Superficie mq.	Indennità Euro
1	BETON EISACK S.R.L.	SEDE DI CHIUSA			PROP.																
2	SOCIETA' PER AZIONI	AUTOSTRADA DEL BRENNERO			PROP.	210880225															
3	MAACK	BERTHOLD	HAMBURG	24/03/1898	PROP.																
4	LANZINER	MARJUS	BRESSANONE	04/04/1868	PROP.																
5	DEMANIO PUBBLICO DELLO STATO	- NANO STRADE			PROP.																
6	GARTNER	ROBIN	BOLZANO	18/08/1979	PROP.	GRTTBNT9M16A052L															

Il presente disegno e' di proprieta' aziendale - La Societa' tutelera' i propri diritti a termine di legge.

Metanodotto: **BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO**
DN 500(20"), P 24 bar

VARIANTE DN 500(20") PER INTERFERENZA CON NUOVA
FERROVIA MONACO - VERONA IN PROGETTO

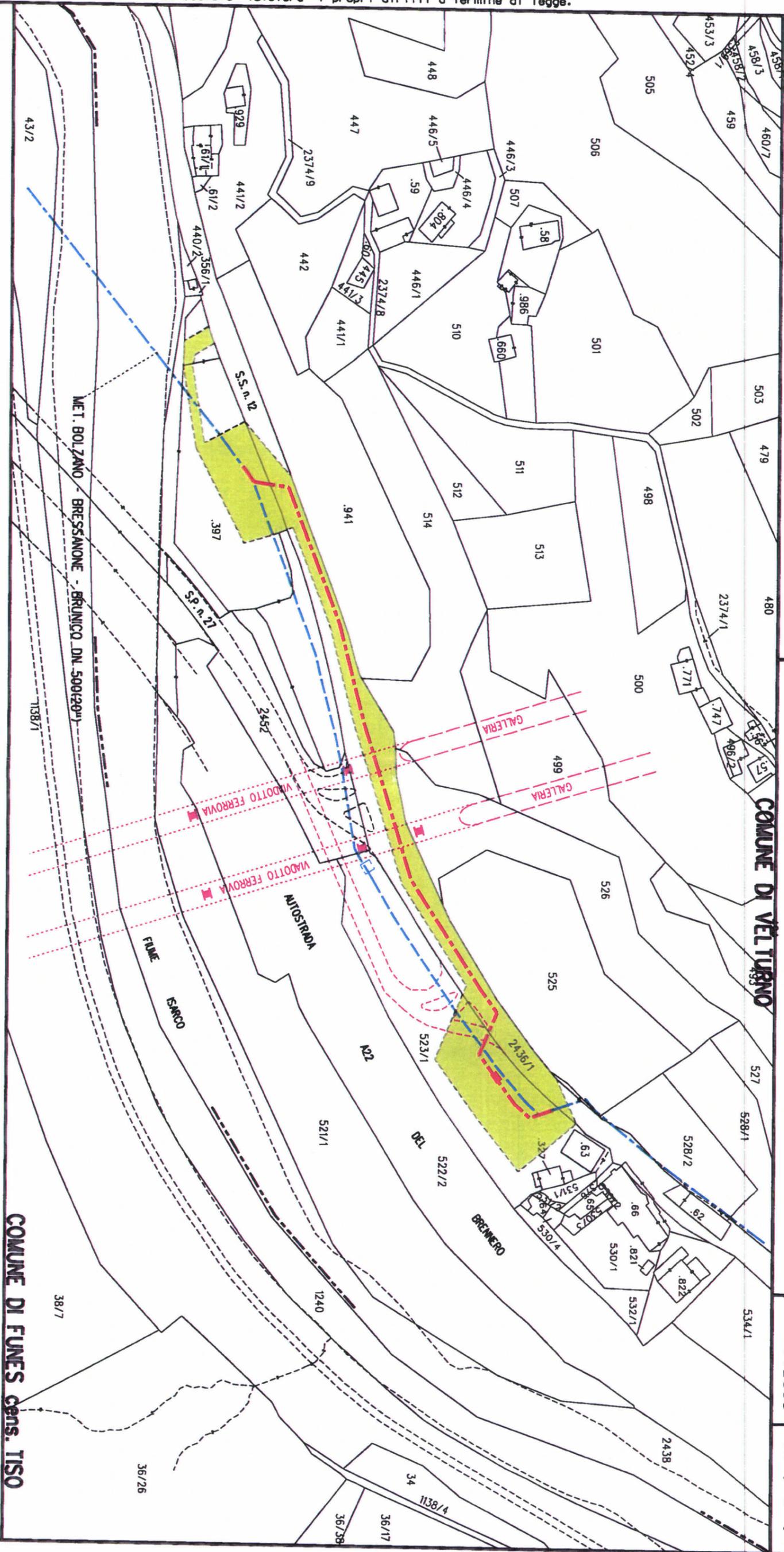
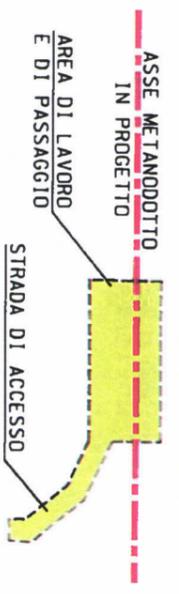
Piano Particellare

PLANIMETRIA CON AREE DI LAVORO E DI PASSAGGIO

COMUNE DI VELLTURNO



Scala 1:2000 Tav. 1 di 1



COMUNE DI FUNES cens. TISO



Metanodotto: BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO DN 500(20")
Variante DN 500 per interferenza con nuova ferrovia
Monaco - Verona, in comune di Velturmo (BZ)

IMPOSIZIONE DI SERVITU' DI METANODOTTO PER PUBBLICA UTILITA'
PIANO PARTICELLARE DELLE OCCUPAZIONI

Comune di: VELTURNO
Provincia di: BOLZANO

- ELENCO DITTE DA OCCUPARE TEMPORANEAMENTE
- PLANIMETRIA CON AREE DI LAVORO E DI PASSAGGIO - Scala 1:2000

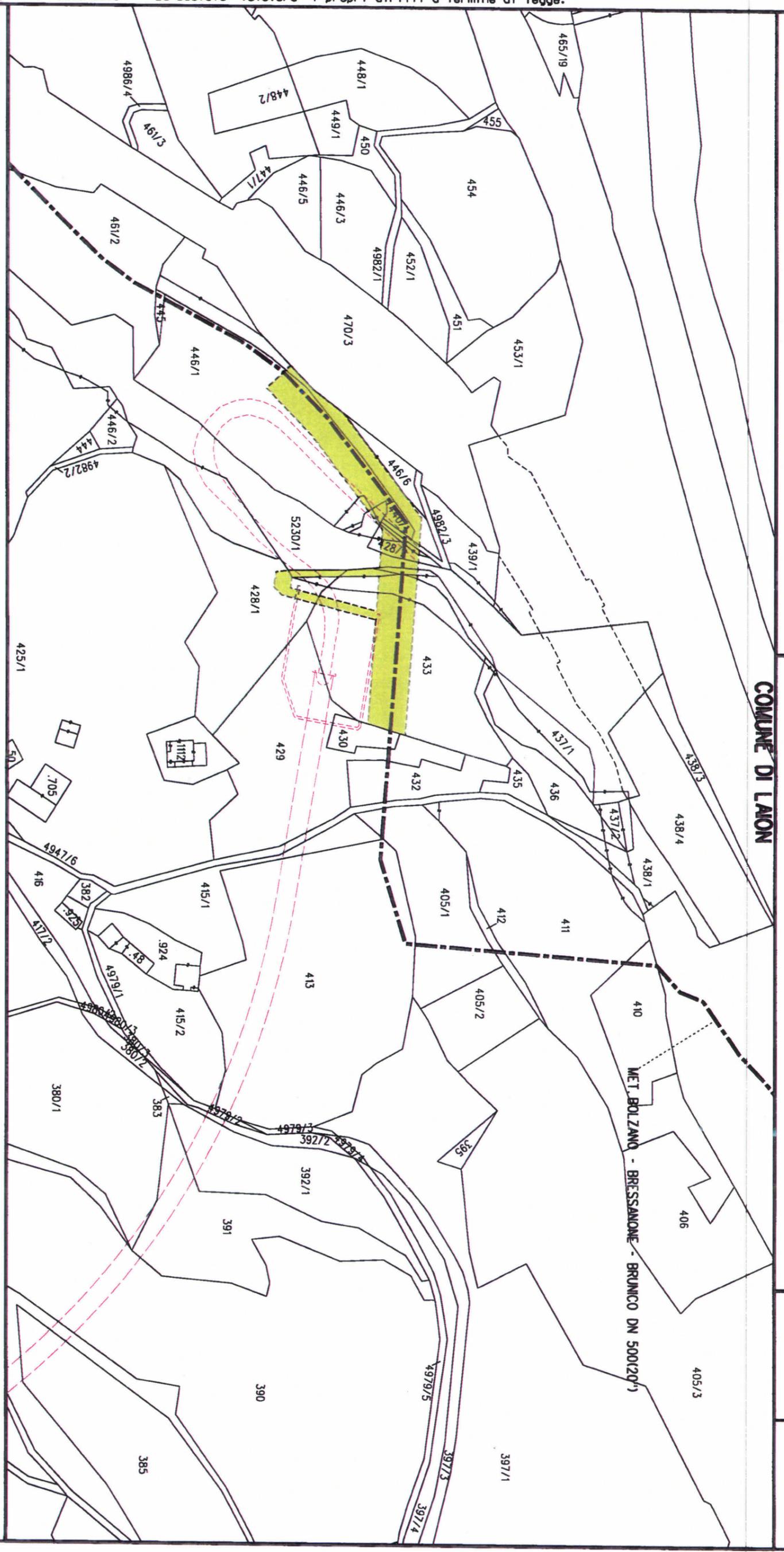
N° Ditta	DITTA CATASTALE				DITTA PROPRIETARIA				RESIDENZA		DATI CATASTALI			DATI OCCUPAZIONE		NOTE					
	INTESTATARI COGNOME	NOME	LUOGO NASCITA	DATA NASCITA	DIRITTI QUOTA	CODICE FISCALE P. IVA	INTESTATARI COGNOME	NOME	LUOGO NASCITA	DATA NASCITA	DIRITTI QUOTA	CODICE FISCALE P. IVA	COMUNE	VIA	Foglio Mappale		Qualità	Cl.	Superficie ha are ca	Superficie mq.	Indennità Euro
1	Bernardi	Josefina	Bressanone	1903/1955	PROP.									387	ENJE			98,33	1866		
2	Demanio Pubblico dello Stato, Ramo Strade				PROP.									2430/1	STRADA			3,59 03	4318		
3	Vontaron	Nicolaus	Chiusa	08/12/1951	PROP.	VNTNL551106C852M								523/1	ARATIVO	3		74,36	2656		
																					IMPIANTO 20 mq

Il presente disegno e' di proprieta' aziendale - La Societa' tutelera' i propri diritti a termine di legge.

Metanodotto: **BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO**
DN 500(20"'), P 24 bar
OPERE DI PROTEZIONE PER INTERFERENZA CON ACCESSO SUD
ALLA GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO (IN PROGETTO)

Piano Particellare
PLANIMETRIA CON AREE DI LAVORO E DI PASSAGGIO
COMUNE DI LAION

 **SNAM RETE GAS**
Scala **1:2000** Tav. **1** di **1**



ASSE METANO DOTTO
AREA DI LAVORO
E DI PASSAGGIO
STRADA DI ACCESSO



Metanodotto: **BOLZANO - BRESSANONE - BRUNICO DN 500(20")**
Opere di protezione per interferenza con accesso sud
alla galleria di base del Brennero (in progetto)

PLANIMETRIA CON FASCIA DI RISPETTO

Comune di: **LAJON**

Provincia di: **BOLZANO**

